

INSTRUKCJA UŻYWANIA



Numer i data wydania: 1 / 07.2025



Stopień schodek do wanny, PREMIUM PLUS

Model: SW200AM

Wstęp

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Jesteśmy pewni, że spełni on Państwa oczekiwania. Zachęcamy do zapoznania się z niniejszym dokumentem przed pierwszym użyciem wyrobu. Instrukcja ta ma na celu dostarczenie niezbędnych informacji dotyczących bezpiecznego użytkowania wyrobu medycznego. W instrukcji znajdują się szczegółowe wskazówki dotyczące funkcji i możliwości urządzenia. Zachowanie dokumentu pozwala na łatwe odnalezienie tych informacji w przyszłości, co ułatwia prawidłowe użytkowanie.

Opis wyrobu medycznego

Wyrób medyczny przeznaczony do ułatwiania bezpiecznego wchodzenia i wychodzenia z wanny osobom o ograniczonej sprawności ruchowej, w tym seniorom, osobom po urazach, operacjach czy z zaburzeniami równowagi. Schodek ten, wykonany z trwałych i odpornych na wilgoć materiałów, wyposażony jest w antypoślizgowe nakładki oraz stabilną powierzchnię, co minimalizuje ryzyko poślizgnięcia i upadku podczas korzystania z wanny. Dzięki kompaktowym wymiarom i lekkiej konstrukcji, schodek jest łatwy do przenoszenia i przechowywania, a regulowana wysokość pozwala dostosować go do indywidualnych potrzeb użytkownika. Produkt ten zwiększa samodzielność i komfort podczas codziennych czynności higienicznych, sprawdzając się zarówno w warunkach domowych, jak i placówkach opiekuńczych.

Przewidziane zastosowanie

Wyrób medyczny przeznaczony do ułatwiania bezpiecznego wchodzenia i wychodzenia z wanny osobom z ograniczoną sprawnością ruchową, zapewniając stabilne podparcie i minimalizując ryzyko poślizgnięcia się podczas codziennych czynności higienicznych.

Przeciwwskazania

Nie stosować przy braku równowagi, zaburzeniach koordynacji, masie ciała przekraczającej 120 kg, uszkodzeniach schodka lub śliskim podłożu.



Użytkownik lub jego opiekun powinien skonsultować się z pracownikiem służby zdrowia, jeżeli nie jest pewien czy wyrób medyczny jest właściwy dla danego pacjenta.



Maksymalny dopuszczalny ciężar użytkownika – 120 kg.



Każde użycie niezgodne z przeznaczeniem jest uważane za niewłaściwe i NIEBEZPIECZNE. Producent i/lub dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym, nieprawidłowym i/lub nieuzasadnionym użytkowaniem.

Opis budowy wyrobu

- Rama wykonana z metalu – konstrukcja schodka oparta jest na solidnych, chromowanych rurkach zapewniających wytrzymałość i stabilność.
- Powierzchnia stopnia pokryta antypoślizgową matą – górna część schodka posiada czarną, ryflowaną matę, która zapobiega ślizganiu się stóp podczas użytkowania.
- Cztery szeroko rozstawione nogi – zapewniają równomierne rozłożenie ciężaru i podnoszą stabilność całej konstrukcji.
- Nogi zakończone gumowymi nakładkami – każda noga wyposażona jest w antypoślizgowe, gumowe stopki, które chronią podłoże przed zarysowaniem i zapobiegają przesuwaniu się schodka.
- Brak ostrych krawędzi – wszystkie elementy mają zaokrąglone kształty, co zwiększa bezpieczeństwo użytkowania.
- Kompaktowe wymiary – schodek jest niewielki i lekki, co ułatwia jego przenoszenie i przechowywanie.

Montaż

- Wyjmij schodek z opakowania i sprawdź, czy wszystkie elementy są kompletne i nieuszkodzone.
- Ustaw schodek na płaskiej, stabilnej powierzchni w miejscu, gdzie będzie używany, najlepiej tuż przy wannie.
- Sprawdź, czy wszystkie nogi schodka są równo ustawione i czy gumowe nakładki dobrze przylegają do podłoża, co zapobiega przesuwaniu się schodka podczas użytkowania.
- Nie wymaga skręcania ani dodatkowego montażu – schodek jest gotowy do użycia zaraz po wyjęciu z opakowania.
- Przed pierwszym użyciem zaleca się przetarcie powierzchni antypoślizgowej wilgotną szmatką, aby usunąć ewentualny kurz lub resztki produkcyjne.

Zasady bezpieczeństwa i używania

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy schodek jest stabilny, a wszystkie nogi prawidłowo zamocowane i ustawione na równej, suchej powierzchni.
- Upewnij się, że gumowe nasadki na nogach dobrze przylegają do podłoża i nie są uszkodzone.
- Nie przekraczaj maksymalnego dopuszczalnego obciążenia.
- Używaj schodka wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem – jako pomoc przy wchodzeniu i wychodzeniu z wanny.

- Nie używaj schodka, jeśli masz poważne zaburzenia równowagi lub koordynacji ruchowej bez nadzoru osoby trzeciej.
- Nie korzystaj ze schodka w przypadku jego uszkodzenia lub widocznych pęknięć.
- Po użyciu schodka w wilgotnym środowisku zaleca się jego osuszenie i regularne czyszczenie, aby zapobiec poślizgnięciu się oraz utrzymać higienę.

Konserwacja

- Regularne czyszczenie wyrobu powinno odbywać się z użyciem wody, gąbki oraz łagodnych detergentów przeznaczonych do tworzyw sztucznych, takich jak mydło lub delikatne środki czyszczące posiadające atest PZH. Po każdym użyciu ważne jest, aby dokładnie osuszyć wyrób.
- Należy unikać używania: mocnych detergentów, środków ściernych, wybielaczy, benzyny oraz wszelkich rozpuszczalników, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia ramy, widoczne ubytki oraz prowadzić do utraty gwarancji.
- Po każdym użyciu wytrzyj schodek do sucha, aby zapobiec gromadzeniu się wilgoci i powstawaniu osadów.
- Regularnie sprawdzaj stan gumowych nasadek na nogach oraz elementów regulacyjnych – w razie zużycia lub uszkodzenia wymień je na nowe.
- Unikaj długotrwałego kontaktu schodka z wodą – nie pozostawiaj go w wannie ani na mokrej powierzchni przez dłuższy czas.
- Przechowuj schodek w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych i źródeł ciepła.

Warunki przechowywania i transportu

Wyrób powinien być przechowywany w suchym i dobrze wentylowanym miejscu, chronionym przed działaniem wilgoci oraz ekstremalnych temperatur, aby zapobiec uszkodzeniom materiałów. Należy unikać kontaktu z substancjami chemicznymi, które mogą wpłynąć na jego trwałość i właściwości użytkowe. Podczas transportu wyrób powinien być zabezpieczony w sposób zapobiegający jego przesuwaniu się oraz uszkodzeniom. Należy używać odpowiednich opakowań ochronnych.

Utylizacja

Utylizację wyrobu należy przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami ochrony środowiska.

Okres użytkowania

Oczekiwana żywotność produktu wynosi do 5 lat, jeśli jest on używany zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji używania. Produkt może być używany po upływie tego okresu, jeśli jest nieuszkodzony i spełnia określone wymagania bezpiecznego używania.

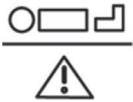
Gwarancja

- Produkt jest objęty 24-miesięczną gwarancją od daty zakupu na wszelkie wady materiałowe lub produkcyjne.
- Gwarancja obejmuje bezpłatną wymianę i/lub naprawę części, w których stwierdzono wady produkcyjne.
- Gwarancja nie obejmuje części podlegających normalnemu zużyciu.
- Gwarancja traci ważność, jeśli wyrób został naruszony/zmodyfikowany, jeśli wada jest wynikiem niewłaściwego użytkowania lub jeśli uszkodzenia nie można przypisać producentowi.

UWAGA

Każdy poważny incydent związany z wyrobem należy zgłosić producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

Wyjaśnienie symboli

	Zgodność wyrobu z rozporządzeniem UE 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych		Wyrób medyczny
	Zajrzyj do instrukcji używania		Maksymalny ciężar użytkownika (podany na etykiecie i w instrukcji)
	Model		Numer serii/partii
	Data produkcji		Ostrzeżenie
	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu		Producent wyrobu medycznego
	Chronić przed wilgocią		Trzymać z dala od światła słonecznego

Skład surowcowy:

- Rama: stal chromowana lub stal nierdzewna (metal odporny na korozję i wilgoć).
- Powierzchnia stopnia: tworzywo sztuczne z antypoślizgową fakturą (guma lub PVC).
- Nakładki na nogi: guma antypoślizgowa.

Dane techniczne

- Szerokość powierzchni stopnia: 41 cm
- Głębokość powierzchni stopnia: 22 cm
- Wysokość schodka: 23 cm
- Szerokość całkowita (od nóżki do nóżki): 35,5 cm
- Głębokość całkowita (od nóżki do nóżki): 25,5 cm
- Materiał ramy: stal chromowana
- Powierzchnia stopnia: antypoślizgowa wykładzina z tworzywa sztucznego
- Nogi: zakończone gumowymi, antypoślizgowymi nakładkami
- Maksymalne obciążenie: 120 kg
- Waga: ok. 2 kg

Producent



ACTION S.A.
Zamienie,
ul. Dawidowska 10,
05-500 Piaseczno, Polska,
NIP 527-11-07-221
www.action.pl



INSTRUCTIONS FOR USE



Issue number and date: 1 / 07.2025



Bath step stool, PREMIUM PLUS

Model SW200AM

Introduction

Thank you for choosing our product. We are confident that it will meet your expectations. We encourage you to read this document before using the product for the first time. These instructions are intended to provide the necessary information on the safe use of the medical device. The manual provides detailed guidance on the device's functions and capabilities. Retaining the document allows this information to be easily found in the future, facilitating correct use.

Description of the medical device

A medical device designed to facilitate safe entry and exit of the bathtub for people with reduced mobility, including seniors, people after injury, surgery or with balance disorders. Made from durable and moisture-resistant materials, this step stool is equipped with non-slip pads and a stable surface to minimise the risk of slipping and falling when using the bath. Thanks to its compact dimensions and lightweight design, the step stool is easy to carry and store, and the adjustable height allows it to be adapted to the individual user's needs. This product increases independence and comfort during daily hygiene activities, working well in both home and care settings.

Intended use

A medical device designed to facilitate safe entry into and exit from the bathtub for people with reduced mobility, providing stable support and minimising the risk of slipping during daily hygiene activities.

Contraindications

Do not use with imbalance, coordination disorders, weight over 120 kg, step damage or slippery ground.



The user or their carer should consult a healthcare professional if they are unsure whether the medical device is appropriate for the patient in question.



Maximum permissible user weight – 120 kg.



Any use not in accordance with the intended use is considered inappropriate and DANGEROUS. The manufacturer and/or distributor shall not be liable for damage caused by improper, incorrect and/or unreasonable use.

Description of product construction

- Metal frame - the step structure is based on solid, chrome-plated tubes for strength and stability.
- Step surface covered with an anti-slip mat - the top of the step has a black grooved mat to prevent feet slipping during use.
- Four widely spaced legs - ensure even weight distribution and increase the stability of the entire structure.
- Legs finished with rubber pads - each leg is fitted with non-slip rubber feet to protect the floor from scratches and prevent the step from sliding.
- No sharp edges - all components have rounded shapes, making them safer to use.
- Compact dimensions - the step stool is small and lightweight, making it easy to carry and store.

Assembly

- Remove the stepladder from the packaging and check that all components are complete and undamaged.
- Place the step stool on a flat, stable surface where it will be used, preferably right next to the bath.
- Check that all the step legs are evenly aligned and that the rubber pads are firmly in place to prevent the step from moving during use.
- No screwing or additional assembly is required - the step is ready for use as soon as it is taken out of the packaging.
- Before first use, it is advisable to wipe the anti-slip surface with a damp cloth to remove any dust or production residue.

Safety and usage rules

- Before each use, check that the step stool is stable and that all legs are correctly attached and positioned on a level, dry surface.
- Make sure the rubber caps on the legs fit snugly and are not damaged.
- Do not exceed the maximum permissible load.
- Only use the step stool for its intended purpose - as an aid to getting in and out of the bath.
- Do not use the step stool if you have a severe imbalance or coordination disorder without third-party supervision.
- Do not use the step stool if it is damaged or visibly cracked.
- After using the step in a damp environment, it is recommended to dry it and clean it regularly to prevent slipping and to maintain hygiene.

Maintenance

- Regular cleaning of the product should be carried out with water, a sponge and mild detergents intended for plastics, such as soap or a mild cleaning agent approved by the National Institute of Hygiene. It is important to dry the product thoroughly after each use.
- Avoid the use of: strong detergents, abrasives, bleach, gasoline and any solvents, as these can cause damage to the frame, visible defects and lead to a loss of warranty.
- Wipe the step stool down dry after each use to prevent moisture build-up and deposits.
- Regularly check the condition of the rubber leg caps and adjustment elements - replace them with new ones if worn or damaged.
- Avoid prolonged contact of the stepladder with water - do not leave it in the bath or on a wet surface for long periods of time.
- Store the step stool in a dry place, away from direct sunlight and heat sources.

Storage and transport conditions

The product should be stored in a dry and well-ventilated place, protected from moisture and extreme temperatures to prevent damage to the materials. Contact with chemicals that may affect its durability and performance should be avoided. During transport, the product should be secured in such a way as to prevent displacement and damage. Use appropriate protective packaging.

Disposal

Disposal of the product must be carried out in accordance with the applicable local environmental regulations.

Product life

The expected product life is up to 5 years if used in accordance with the information in the instructions for use. The product can be used after this period if it is undamaged and meets the specified requirements for safe use.

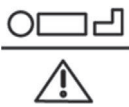
Warranty

- The product is covered by a 24-month warranty from the date of purchase, against any defects in material or workmanship.
- The warranty covers the free replacement and/or repair of parts found to be manufacturing defects.
- The warranty does not cover parts subject to normal wear and tear.
- The warranty is no longer valid if the product has been tampered with/modified, if the defect is the result of misuse or if the damage cannot be attributed to the manufacturer.

NOTE

Any serious incident involving the device must be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user or patient is residing.

Explanation of symbols

	Conformity of the device with EU Regulation 2017/745 on medical devices		Medical device
	Take a look at the instructions for use		Maximum user weight (indicated on the label and in the instructions)
	Model		Batch/series number
	Date of production		Warning
	Unique identification code of the device		Medical device manufacturer
	Protect from moisture		Keep out of sunlight

Product content:

- Frame: chrome-plated steel or stainless steel (corrosion- and moisture-resistant metal).
- Step surface: plastic with non-slip texture (rubber or PVC).
- Leg pads: non-slip rubber.

Technical data

- Width of step surface: 41 cm
- Depth of step surface: 22 cm
- Step height: 23 cm
- Overall width (from foot to foot): 35.5 cm
- Overall depth (from foot to foot): 25.5 cm
- Frame material: chromium-plated steel
- Step surface: non-slip plastic lining
- Legs: finished with anti-slip rubber pads
- Maximum load: 120 kg
- Weight: approx. 2 kg

Manufacturer



ACTION S.A.
Zamienie,
Address: ul. Dawidowska 10,
05-500 Piaseczno, Poland,
NIP 527-11-07-221
www.action.pl



GEBRAUCHSANWEISUNG



Ausgabenr. u. -datum: 1 / 07.2025



Badewannentritt, PREMIUM PLUS

Modell: SW200AM

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir sind zuversichtlich, dass es Ihre Erwartungen erfüllen wird. Wir empfehlen Ihnen, dieses Dokument zu lesen, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen. Diese Gebrauchsanweisung soll die notwendigen Informationen für den sicheren Gebrauch des Medizinprodukts liefern. Die Gebrauchsanweisung bietet eine detaillierte Anleitung zu den Funktionen und Möglichkeiten des Geräts. Wenn Sie das Dokument aufbewahren, können Sie diese Informationen in Zukunft leicht wiederfinden, was die korrekte Anwendung erleichtert.

Beschreibung des Medizinprodukts

Ein Medizinprodukt, das Menschen mit eingeschränkter Mobilität, einschließlich Senioren, Menschen nach Verletzungen, Operationen oder mit Gleichgewichtsstörungen, den sicheren Ein- und Ausstieg aus der Badewanne erleichtert. Der Tritthocker aus strapazierfähigem und feuchtigkeitsbeständigem Material ist mit rutschfesten Pads und einer stabilen Oberfläche ausgestattet, um das Risiko des Ausrutschens und Stürzens bei der Benutzung der Badewanne zu minimieren. Dank seiner kompakten Abmessungen und seines geringen Gewichts ist der Tritthocker leicht zu transportieren und zu verstauen, und die verstellbare Höhe ermöglicht eine individuelle Anpassung an die Bedürfnisse des Benutzers. Dieses Produkt erhöht die Unabhängigkeit und den Komfort bei der täglichen Hygiene und eignet sich sowohl für den häuslichen, als auch für den Pflegebereich.

Verwendungszweck

Ein Medizinprodukt zur Erleichterung des sicheren Ein- und Ausstiegs aus der Badewanne für Menschen mit eingeschränkter Mobilität, das einen stabilen Halt bietet und das Risiko des Ausrutschens bei der täglichen Körperpflege minimiert.

Kontraindikationen

Nicht zu verwenden bei Gleichgewichtsstörungen, Koordinationsproblemen, Gewicht über 120 kg, Beschädigung des Tritts oder rutschigem Untergrund.



Der Benutzer oder sein Betreuer sollte sich an eine medizinische Fachkraft wenden, wenn er sich nicht sicher ist, ob das Medizinprodukt für den Patienten geeignet ist.



Maximal zulässiges Benutzergewicht - 120 kg.



Jede andere als die vorgesehene Verwendung wird als unangemessen und GEFÄHRLICH. Der Hersteller und/oder Vertreiber haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen, falschen und/oder unangemessenen Gebrauch entstehen.

Aufbau des Produkts

- Metallrahmen - die Trittkonstruktion besteht aus massiven, verchromten Rohren, die Festigkeit und Stabilität gewährleisten.
- Oberfläche mit Antirutschmatte - die Oberseite des Tritts ist mit einer schwarzen Rillenmatte versehen, die ein Ausrutschen der Füße beim Gebrauch verhindert.
- Vier weit auseinander liegende Beine - sorgen für eine gleichmäßige Gewichtsverteilung und erhöhen die Stabilität der gesamten Konstruktion.
- Beine mit Gummifüßen - jedes Bein ist mit rutschfesten Gummifüßen ausgestattet, die den Boden vor Kratzern schützen und ein Verrutschen des Tritthockers verhindern.
- Keine scharfen Kanten - alle Komponenten haben abgerundete Formen für mehr Sicherheit bei der Benutzung.
- Kompakte Abmessungen - der Tritthocker ist klein und leicht, so dass er einfach zu transportieren und zu lagern ist.

Montage

- Nehmen Sie den Tritthocker aus der Verpackung und prüfen Sie, ob alle Teile vollständig und unbeschädigt sind.
- Stellen Sie den Tritthocker auf eine ebene, stabile Fläche, auf der er benutzt werden soll, am besten direkt neben der Badewanne.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Beine des Tritthockers gleichmäßig ausgerichtet sind und dass die Gummikappen fest sitzen, damit sich der Tritthocker während des Gebrauchs nicht bewegt.
- Es ist keine Verschraubung oder zusätzliche Montage erforderlich - der Tritthocker ist sofort nach der Entnahme aus der Verpackung einsatzbereit.
- Vor dem ersten Gebrauch empfiehlt es sich, die rutschfeste Oberfläche mit einem feuchten Tuch abzuwischen, um Staub oder Produktionsrückstände zu entfernen.

Sicherheits- und Gebrauchshinweise

- Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass der Tritthocker stabil ist und dass alle Beine richtig befestigt sind und auf einer ebenen, trockenen Fläche stehen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Gummikappen an den Beinen fest sitzen und nicht beschädigt sind.
- Überschreiten Sie nicht die maximal zulässige Belastung.
- Verwenden Sie den Tritthocker nur für den vorgesehenen Zweck - als Hilfsmittel zum Ein- und Aussteigen aus der Badewanne.

- Benutzen Sie den Tritthocker bei schweren Gleichgewichts- oder Koordinationsstörungen nicht ohne die Aufsicht einer dritten Person.
- Benutzen Sie den Tritt nicht, wenn er beschädigt ist oder sichtbare Risse aufweist.
- Nach der Verwendung des Tritthockers in einer feuchten Umgebung wird empfohlen, ihn regelmäßig zu trocknen und zu reinigen, um ein Ausrutschen zu verhindern und die Hygiene zu wahren.

Wartung

- Die regelmäßige Reinigung des Produkts sollte mit Wasser, einem Schwamm und milden, für Kunststoffe geeigneten Reinigungsmitteln wie Seife oder einem vom PZH [Nationale Hygieneanstalt] zugelassenen milden Reinigungsmittel erfolgen. Es ist wichtig, das Produkt nach jedem Gebrauch gründlich zu trocknen.
- Vermeiden Sie die Verwendung von starken Reinigungsmitteln, Scheuermitteln, Bleichmitteln, Benzin und jeglichen Lösungsmitteln, da diese den Rahmen beschädigen, sichtbare Mängel verursachen und zum Verlust der Garantie führen können.
- Wischen Sie den Tritthocker nach jedem Gebrauch trocken, um Feuchtigkeitsansammlungen und Ablagerungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Gummikappen an den Beinen und den Verstellelementen - ersetzen Sie diese bei Abnutzung oder Beschädigung durch neue.
- Vermeiden Sie längeren Kontakt des Tritthockers mit Wasser - lassen Sie ihn nicht über längere Zeit in der Badewanne oder auf einer nassen Oberfläche stehen.
- Lagern Sie den Tritthocker an einem trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.

Aufbewahrung und Transport

Das Produkt sollte an einem trockenen und gut belüfteten Ort gelagert werden, geschützt vor Feuchtigkeit und extremen Temperaturen, um Schäden an den Materialien zu vermeiden. Der Kontakt mit Chemikalien, die die Haltbarkeit und Leistung des Produkts beeinträchtigen könnten, sollte vermieden werden. Während des Transports sollte das Produkt entsprechend gesichert werden, um Verschiebungen und Beschädigungen zu vermeiden. Verwenden Sie eine geeignete Schutzverpackung.

Entsorgung

Die Entsorgung des Produkts muss in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen Umweltvorschriften erfolgen.

Nutzungsdauer

Die Lebensdauer des Produkts beträgt bis zu 5 Jahre, wenn es entsprechend den Angaben in der Gebrauchsanweisung verwendet wird. Das Produkt kann über diesen Zeitraum hinaus verwendet werden, wenn es unbeschädigt ist und die angegebenen Anforderungen für eine sichere Verwendung erfüllt.

Garantie

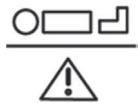
- Für das Produkt gilt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Kaufdatum auf Material- und Verarbeitungsfehler.
- Die Garantie umfasst den kostenlosen Ersatz und/oder die Reparatur von Teilen, bei denen ein Herstellungsfehler festgestellt wurde.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen.

- Die Garantie erlischt, wenn das Produkt manipuliert/verändert wurde, wenn der Defekt das Ergebnis einer missbräuchlichen Verwendung ist oder wenn der Schaden nicht dem Hersteller zugeschrieben werden kann.

HINWEIS:

Jedes schwerwiegende Ereignis im Zusammenhang mit dem Produkt ist dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Benutzer oder der Patient seinen Wohnsitz hat, zu melden.

Erläuterung der Symbole

	Konformität des Produkts mit der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte		Medizinisches Produkt
	Siehe Gebrauchsanweisung		Maximales Benutzergewicht (auf dem Etikett und in der Anleitung angegeben)
	Modell		Los-/Chargennummer
	Produktionsdatum		Warnhinweis
	Eindeutiger Identifikationscode des Produkts		Hersteller des Medizinprodukts
	Vor Feuchtigkeit schützen		Von Sonnenlicht fernhalten

Materialzusammensetzung:

- Rahmen: verchromter Stahl oder Edelstahl (korrosions- und feuchtigkeitsbeständiges Metall).
- Trittfläche: Kunststoff mit rutschfester Textur (Gummi oder PVC).
- Beinkappen: rutschfestes Gummi.

Technische Daten

- Breite der Trittfläche: 41 cm
- Tiefe der Trittfläche: 22 cm
- Tritthöhe: 23 cm
- Gesamtbreite (von Fuß zu Fuß): 35,5 cm
- Gesamttiefe (von Fuß zu Fuß): 25,5 cm
- Rahmenmaterial: verchromter Stahl
- Trittfläche: rutschfester Kunststoffbelag
- Beine: mit rutschfesten Gummikappen versehen
- Maximale Belastung: 120 kg
- Gewicht: ca. 2 kg

Hersteller



ACTION S.A.
Zamienie,
ul. Dawidowska 10,
05-500 Piaseczno, Polen,
Steuer-ID 527-11-07-221
www.action.pl



NÁVOD K POUŽITÍ



Číslo a datum vydání: 1/07.2025



Stupínek do vany, PREMIUM PLUS

Model: SW200AM

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali náš výrobek. Jsme přesvědčeni, že splní vaše očekávání. Doporučujeme vám, abyste si před prvním použitím zařízení přečetli tento návod k obsluze. Tato příručka má poskytnout nezbytné informace o bezpečném používání zdravotnického prostředku. Návod k obsluze obsahuje podrobné pokyny k funkcím a možnostem přístroje. Uchování dokumentu umožňuje tyto informace v budoucnu snadno vyhledat, což usnadňuje správné používání.

Popis zdravotnického zařízení

Zdravotnický prostředek určený k bezpečnému vstupu do vany a výstupu z ní pro osoby se sníženou pohyblivostí, včetně seniorů, osob po úrazech, operacích nebo s poruchami rovnováhy. Tento stupínek je vyroben z odolných materiálů odolných proti vlhkosti a je vybaven protiskluzovými podložkami a stabilním povrchem, který minimalizuje riziko uklouznutí a pádu při používání vany. Díky kompaktním rozměrům a lehké konstrukci se stupátko snadno přenáší a skladuje a nastavitelná výška umožňuje přizpůsobení individuálním potřebám uživatele. Tento výrobek zvyšuje nezávislost a pohodlí při každodenních hygienických činnostech a dobře funguje jak v domácnosti, tak v pečovatelských zařízeních.

Zamýšlené použití

Zdravotnická pomůcka určená k bezpečnému vstupu do vany a výstupu z ní pro osoby se sníženou pohyblivostí, která poskytuje stabilní oporu a minimalizuje riziko uklouznutí při každodenních hygienických činnostech.

Kontraindikace

Nepoužívejte při nerovnováze, poruchách koordinace, hmotnosti nad 120 kg, poškození schodů nebo na kluzkém povrchu.



Pokud si uživatel nebo jeho opatrovník nejsou jisti, zda je zdravotnický prostředek pro pacienta vhodný, měli by se poradit se zdravotnickým pracovníkem.



Maximální povolená hmotnost uživatele – 120 kg.



Jakékoli použití, které není v souladu s určením, je považováno za nevhodné a NEBEZPEČNÉ. Výrobce a/nebo distributor neodpovídají za škody způsobené nevhodným, nesprávným a/nebo nepřiměřeným použitím.

Popis konstrukce výrobku

- Kovový rám - základem konstrukce schůdků jsou pevné pochromované trubky, které zajišťují pevnost a stabilitu.
- Povrch stupínku je pokryt protiskluzovou podložkou - horní část schůdků je opatřena černou drážkovanou podložkou, která zabraňuje uklouznutí nohou během používání.
- Čtyři široce rozkročené nohy - zajišťují rovnoměrné rozložení hmotnosti a zvyšují stabilitu celé konstrukce.
- Nohy zakončené gumovými podložkami - každá noha je opatřena protiskluzovými gumovými nožičkami, které chrání podlahu před poškrábáním a zabraňují klouzání schůdků.
- Žádné ostré hrany - všechny součásti mají zaoblené tvary, takže je jejich používání bezpečnější.
- Kompaktní rozměry - stupátko je malé a lehké, takže se snadno přenáší a skladuje.

Montáž

- Vyjměte stupínek z obalu a zkontrolujte, zda jsou všechny součásti kompletní a nepoškozené.
- Umístěte stupínek na rovný a stabilní povrch, kde bude používána, nejlépe přímo vedle vany.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny nohy stupínku rovnoměrně vyrovnané a zda jsou gumové podložky pevně na svém místě, aby se schůdek během používání nepohyboval.
- Není nutné žádné šroubování ani další montáž - stupínek je připraven k použití ihned po vyjmutí z obalu.
- Před prvním použitím doporučujeme protiskluzový povrch otřít vlhkým hadříkem, abyste odstranili případný prach nebo zbytky z výroby.

Pravidla bezpečnosti a používání

- Před každým použitím zkontrolujte, zda je stupínek stabilní a zda jsou všechny nohy správně připevněny a umístěny na rovném a suchém povrchu.
- Ujistěte se, že gumové krytky na nohách dobře sedí a nejsou poškozené.
- Nepřekračujte maximální přípustné zatížení.
- Stupínek používejte pouze k určenému účelu - jako pomůcku pro vstup do vany a výstup z ní.
- Nepoužívejte stupínek, pokud trpíte závažnou nerovnováhou nebo poruchou koordinace bez dozoru třetí osoby.
- Nepoužívejte stupínek, pokud je poškozený nebo viditelně prasklý.
- Po použití stupínku ve vlhkém prostředí jej doporučujeme vysušit a pravidelně čistit, aby se zabránilo uklouznutí a zachovala se hygiena.

Údržba

- Pravidelné čištění výrobku provádějte vodou, houbou a jemnými čistícími prostředky určenými pro plasty, jako je mýdlo nebo jemné čistící prostředky s certifikátem PZH. Po každém použití je důležité výrobek důkladně vysušit.
- Vyvarujte se používání: silných čistících prostředků, abrazivních prostředků, bělidel, benzínu a všech rozpouštědel, protože mohou způsobit poškození rámu, viditelné vady a vést ke ztrátě záruky.
- Po každém použití otřete stupínek do sucha, abyste zabránili hromadění vlhkosti a usazenin.
- Pravidelně kontrolujte stav pryžových krytů nohou a seřizovacích prvků - v případě opotřebení nebo poškození je vyměňte za nové.
- Zabraňte dlouhodobému kontaktu stupínku s vodou - nenechávejte ho dlouho ve vaně nebo na mokřém povrchu.
- Stupínek skladujte na suchém místě, mimo dosah přímého slunečního záření a zdrojů tepla.

Podmínky skladování a přepravy

Výrobek by měl být skladován na suchém a dobře větraném místě, chráněn před vlhkostí a extrémními teplotami, aby nedošlo k poškození materiálů. Je třeba zabránit kontaktu s chemickými látkami, které mohou ovlivnit jeho trvanlivost a výkonnost. Během přepravy by měl být výrobek zajištěn, aby se zabránilo jeho pohybu a poškození. Měl by být použit vhodný ochranný obal.

Zneškodňování

Zneškodnění výrobku musí být provedeno v souladu s platnými místními předpisy o ochraně životního prostředí.

Životnost

Životnost výrobku je až 5 let, pokud je používán v souladu s informacemi uvedenými v návodu k použití. Výrobek lze používat i po uplynutí této doby, pokud je nepoškozený a splňuje stanovené požadavky na bezpečné používání.

Záruka

- Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců od data zakoupení na jakékoli vady materiálu nebo zpracování.
- Záruka zahrnuje bezplatnou výměnu a/nebo opravu dílů, u nichž byly zjištěny výrobní vady.
- Záruka se nevztahuje na díly podléhající běžnému opotřebení.
- Záruka zaniká, pokud bylo s výrobkem manipulováno/modifikováno, pokud je závada důsledkem nesprávného použití nebo pokud poškození nelze přičíst výrobci.

POZNÁMKA

Jakákoli závažná událost týkající se prostředku musí být nahlášena výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém má uživatel nebo pacient bydliště.

Vysvětlení symbolů

	Shoda prostředku s nařízením EU 2017/745 o zdravotnických prostředcích		Zdravotnický prostředek
	Podívejte se na návod k použití		Maximální hmotnost uživatele (uvedená na štítku a v návodu)
	Model		Číslo série/šarže
	Datum výroby		Varování!
	Jedinečný identifikační kód prostředku		Výrobce zdravotnického prostředku
	Ochrana před vlhkostí		Chraňte před přímým slunečním světlem

Materiálové složení:

- Rám: chromovaná ocel nebo nerezová ocel (kov odolný proti korozi a vlhkosti).
- Povrch stupínku: plast s protiskluzovou strukturou (guma nebo PVC).
- Podložky pod nohy: protiskluzová guma.

Technické údaje

- Šířka nášlapné plochy: 41 cm.
- Hloubka nášlapné plochy: 22 cm.
- Výška stupínku: 23 cm.
- Celková šířka (od nohy k noze): 35,5 cm.
- Celková hloubka (od nohy k noze): 25,5 cm.
- Materiál rámu: chromovaná ocel
- Povrch stupínku: protiskluzové plastové obložení
- Nohy: s protiskluzovými gumovými podložkami
- Maximální zatížení: 120 kg
- Hmotnost: přibližně 2 kg

Výrobce



ACTION S.A.
 Zamienie,
 ul. Dawidowska 10,
 05-500 Piaseczno, Polsko
 NIP 527-11-07-221
www.action.pl



